

## Português

### 1 Importante

Leia cuidadosamente este folheto de informações importantes antes de utilizar a liquidificadora e guarde-o para uma eventual consulta futura.

#### Perigo

- Nunca mergulhe o motor em água ou noutro líquido, nem o enxágue à torneira. Utilize apenas um pano húmido para limpar o motor.

#### Aviso

- Antes de ligar a liquidificadora à alimentação, assegure-se de que a voltagem indicada na liquidificadora corresponde à voltagem eléctrica local.
- Se o cabo de alimentação, a ficha ou outras peças estiverem danificadas, não utilize o aparelho.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado pela Philips ou por pessoal com qualificação equivalente para evitar situações de perigo.
- Nunca deixe a liquidificadora a funcionar sem vigilância.
- Esta liquidificadora não deve ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que lhes tenha sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização da liquidificadora por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Por motivos de segurança, não permita que as crianças brinquem com a liquidificadora.
- Não toque nas lâminas, especialmente quando a ficha do aparelho estiver ligada. As lâminas são muito afiadas.
- Enquanto a liquidificadora está a funcionar, nunca introduza os dedos ou um objecto no copo misturador.
- Desligue sempre o aparelho antes de montar, desmontar ou ajustar qualquer uma das peças.
- Certifique-se de que as lâminas estão bem montadas no copo misturador antes de o montar no motor.
- Não toque nos rebordos de corte das lâminas da liquidificadora quando estiver a lavá-las. Estas são muito afiadas e poderá facilmente cortar os dedos.
- Se as lâminas ficarem presas, desligue a ficha do aparelho antes de retirar os ingredientes que estiverem a bloquear as lâminas.

#### Atenção

- Para impedir falhas do aparelho, assegure-se de que alimentos ou líquidos não penetram no ponto de ligação do copo misturador no motor.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que a Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não exceda o nível máximo indicado nos acessórios.
- Nunca encha o copo misturador com ingredientes que estejam a uma temperatura superior a 80 °C.
- Para evitar salpicos, não deite mais do que 1,5 litros de líquido no copo misturador, especialmente se processar a uma velocidade elevada. Não coloque mais do que 1,25 litros no copo misturador quando processar líquidos quentes ou ingredientes com tendência para formar espuma.
- Se os alimentos aderirem ao copo misturador, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada. Em seguida, utilize uma espátula para soltar os alimentos.
- Nunca se esqueça de colocar o anel vedante sobre a lâmina antes de montar o copo; caso contrário, poderão ocorrer fugas.
- Certifique-se sempre de que a tampa está bem fechada/montada e de que o copo medidor está colocado correctamente antes de ligar o aparelho.
- Não deixe que o aparelho funcione durante mais de 2 minutos de cada vez. Se não tiver terminado o processamento depois de terminarem os 2 minutos, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer até atingir a temperatura ambiente antes de o ligar novamente.
- Quando terminar o processamento, coloque sempre o botão de controlo na posição 0 antes de abrir a tampa.
- O copo é de vidro e portanto pode partir-se. Não deixe cair o copo sobre superfícies duras. Evite também choques térmicos extremos. Se o copo estiver muito frio, enxágüe-o muito bem com água morna antes de verter líquidos quentes neste. Se o copo de vidro rachar, não volte a utilizá-lo.

#### Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparelho Philips respeita todas as normas relacionadas com campos electromagnéticos (CEM). Se manuseado correctamente e de acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador, o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

#### Reciclagem



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando observar o símbolo de um caixote do lixo traçado afixado num produto, significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE:



Nunca elimine este produto juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se sobre o sistema de recolha selectiva local relativamente a produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta do seu produto antigo ajuda a evitar potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

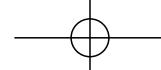
#### Bloqueio de segurança incorporado

Esta funcionalidade assegura que só pode ligar o aparelho se o copo misturador estiver montado correctamente no motor. Se o copo misturador estiver montado correctamente, o fecho de segurança incorporado será desbloqueado.

### 2 Garantia e assistência

Se precisar de assistência ou informações, ou se tiver algum problema, visite o Web site da Philips em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (pode encontrar o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.





## Türkçe

### 1 Önemli

Blenderi kullanmadan önce bu Önemli Bilgiler Broşürü'nü dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

#### Tehlike

- Motor ünitesini kesinlikle suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya muslukta durulamayın.  
Motor ünitesini sadece nemli bezle temizleyin.

#### Uyarı

- Blenderi güç kaynağına bağlamadan önce blenderde belirtilen gerilimin yerel ana şebeke gerilimine uygun olduğundan emin olun.
- Güç kablosu, fiş veya diğer parçalar hasar görmüşse, cihazı kullanmayın.
- Cihazın güç kablosu hasarlıysa, bir tehlike oluşturmasını önlemek için mutlaka Philips'in yetki verdiği bir servis merkezi veya benzer şekilde yetkilendirilmiş bir kişi tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Blenderi kesinlikle çalışır durumda bırakmayın.
- Bu blender güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatları dışında, fiziksel, motor ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından eksik kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmamalıdır.
- Çocukların güvenliği için blender ile oynamalarına izin vermeyin.
- Özellikle cihaz prize takılıken bıçaklara dokunmayın. Bıçaklar çok keskindir.
- Blender çalışırken, blender haznesinin içine kesinlikle elinizi ve herhangi bir cisim sokmayın.
- Herhangi bir parçayı takmadan, çıkarmadan veya ayarlamalarını yapmadan önce cihazın fişini mutlaka prizden çekin.
- Mikser haznesini motor ünitesine takmadan önce, kesme ünitesinin hazneye sabitlendiğinden emin olun.
- Blender bıçak ünitesini temizlerken keskin kısımlarla dokunmayın. Bu kısımlar çok keskindir ve kolaylıkla parmaklarınızı kesebilir.
- Eğer bıçaklar sıkışsa, bıçakları engelleyen malzemeleri çıkarmadan önce, cihazın fişini çekin.

#### Dikkat

- Cihazın anzalanmasını önlemek için motor ünitesi üzerindeki blender haznesi bağlantı noktasına yiyecek veya içecek girmesine izin vermeyin.
- Başa üreticilere ait olan veya Philips tarafından özellikle tavaşıye edilmeyen aksesuar ve parçaları kesinlikle kullanmayın. Bu tür aksesuar veya parça kullanırsanız, garantiniz geçerliliğini yitirir.
- Aksesuarların üzerinde gösterilen maksimum seviyesini geçmeyin.
- Blender haznesini 80 °C'den daha yüksek sıcaklıkta malzemelerle kesinlikle doldurmayın.
- Özellikle yüksek bir hız seviyesi kullanırken sıçramayı önlemek için blender haznesine 1,5 litreden fazla sıvı koymayın. Sıcak sıvılar veya köpüren malzemeler kullanıncasanz blender haznesine 1,25 litreden fazla sıvı koymayın.
- Blender haznesinin içine yiyecek yapışması halinde, cihazı kapatarak fişini prizden çekin. Ardından bir spatula ile yiyeceği temizleyin.
- Blender haznesini takmadan önce bıçaga conta yerleştirmeyi unutmayın, aksi takdirde malzemeler sızabilir.
- Cihazı çalıştırmadan önce, kapağın hazneye düzgün şekilde yerleştirildiğinden/kapandığından ve ölçme kabının kapağı düzgün şekilde takıldığından her zaman emin olun.
- Cihazı tek seferde 2 dakikadan fazla çalıştmayın. 2 dakika içinde işlemeniz bitmezse, cihazı kapatın ve yeniden çalıştırmadan önce soğuyarak oda sıcaklığına gelmesini bekleyin.
- İşlem bitişinde, her zaman kapağı açmadan önce kontrol düğmesini 0 konumuna getirin.
- Hazne camdan yapılmıştır ve kırılabilir. Hazneyi sert zeminlere düşürmeyin. Aynı zamanda yüksek ısı şoklarından da kaçının. Hazne çok soğuksa, içine sıcak sıvılar dökmeden önce ilk suyla iyice yıkayın. Hazne çatırla kullanmayın.

#### Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlar (EMF)larındaki tüm standartlara uygundur. Usulüne ve bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olarak kullanıldığında, bugünkü bilimsel bulgularına göre cihazın kullanımı güvenlidir.

#### Geri dönüşüm



Ürününüz geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilen yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.

Ürünün, üzerinde çarpı işaretli bulunan bir tekerlekli çöp kutusu simgesi taşıması, bu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir:



Bu ürünü kesinlikle diğer evsel atıklarla birlikte atmayın. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin ayrı toplanması ile ilgili yerel kurallar hakkında bilgi edinin. Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilemesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etkilere yol açılmasını önlemeye yardımcı olur.

#### Dahili güvenlik kilidi

Bu özellik, cihazı sadece blender haznesini motor ünitesine doğru bir şekilde taktığınız takdirde çalıştırabilmenizi sağlar. Blender haznesi doğru bir şekilde takılmışsa, dahili güvenlik kilidi açılır.

### 2 Garanti ve Servis

Servise veya bilgiye ihtiyacınız ya da bir sorununuz varsa, lütfen www.philips.com adresindeki Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkemizdeki Philips Müşteri Destek Merkezi'yle iletişim kurun (telefon numaralarını dünya çapında garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Ülkemizde Müşteri Destek Merkezi yoksa, yerel Philips satıcınıza gidin.